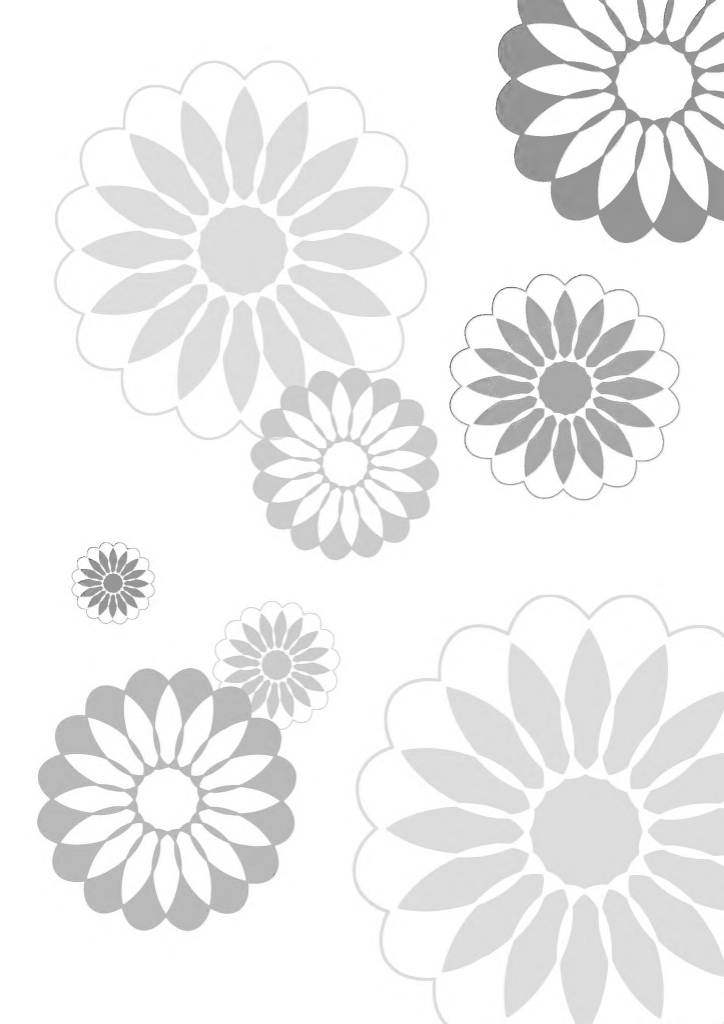
Oh My Goddess!
ああっ女神さまっ
29
藤島康介
KOSUKE FUJISHIMA



Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ 29

STORY AND ART BY
Kosuke Fujishima

TRANSLATION BY
Dana Lewis

LETTERING AND TOUCH-UP BY
Susie Lee AND Betty Dong
WITH Tom2K

DARK HORSE MANGA™

CHAPTER 183
The Barriers That Bind.....3

CHAPTER 184
Heaven and Hell.....27

CHAPTER 185
Beautiful Name.....55

CHAPTER 186
Wanted.....79

CHAPTER 187
The Path to
First-Class Goddess.....105

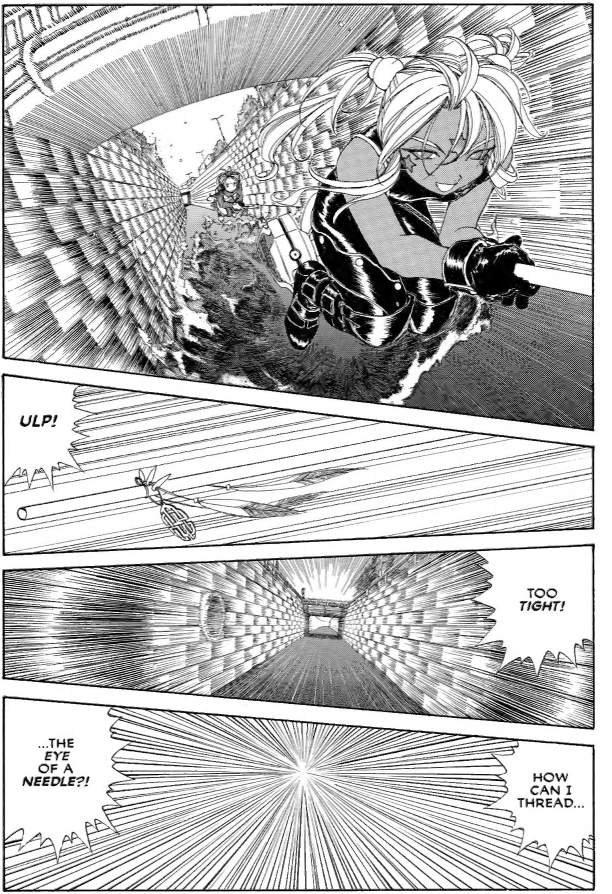
CHAPTER 188
The Power of a
First-Class Goddess.....129

Letters to the Enchantress....155

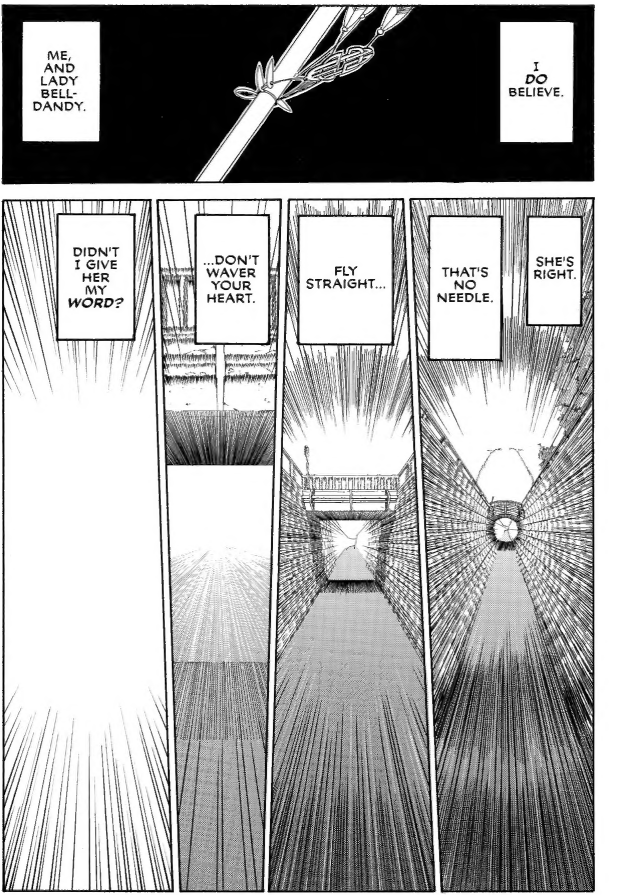
CHAPTER 183

The Barriers That Bind

WELL...
CAN
YOU
...?!


ULP!
TOO TIGHT!
HOW CAN I THREAD...
...THE EYE OF A NEEDLE?!

I...
FWAP
...I CAN'T !!
IT'S OKAY... WE'LL MAKE IT THROUGH.
BELIEVE *THAT*... IN ME AND YOU.


ME, AND LADY BELL-DANDY.
I *DO* BELIEVE.
DIDN'T I GIVE HER MY *WORD?*
...DON'T WAVER YOUR HEART.
FLY STRAIGHT...
THAT'S NO NEEDLE.
SHE'S RIGHT.

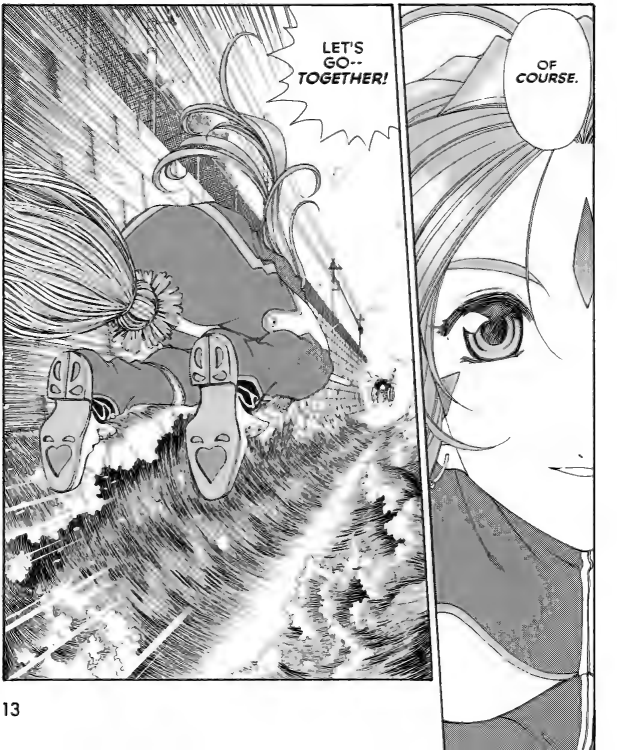
...TOUGHED IT OUT, DID YOU?!
DAMN!
I CAN DO IT! EVEN ME!

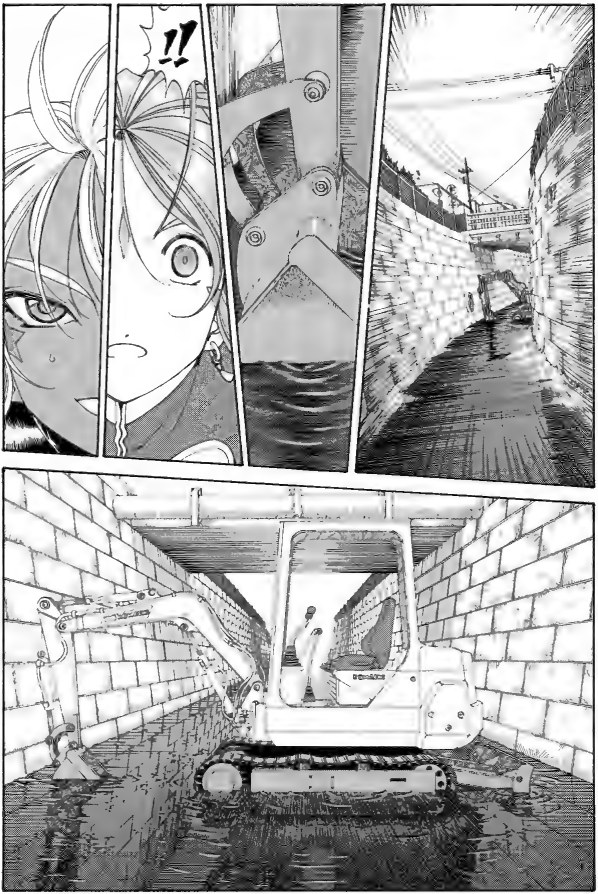
THEY CAN DO IT! THEY CAN WIN!
...GLÜHENDE HERZ...
WHY NOT ?!
BE-CAUSE...
ACTUALLY... NO, THEY CAN'T.

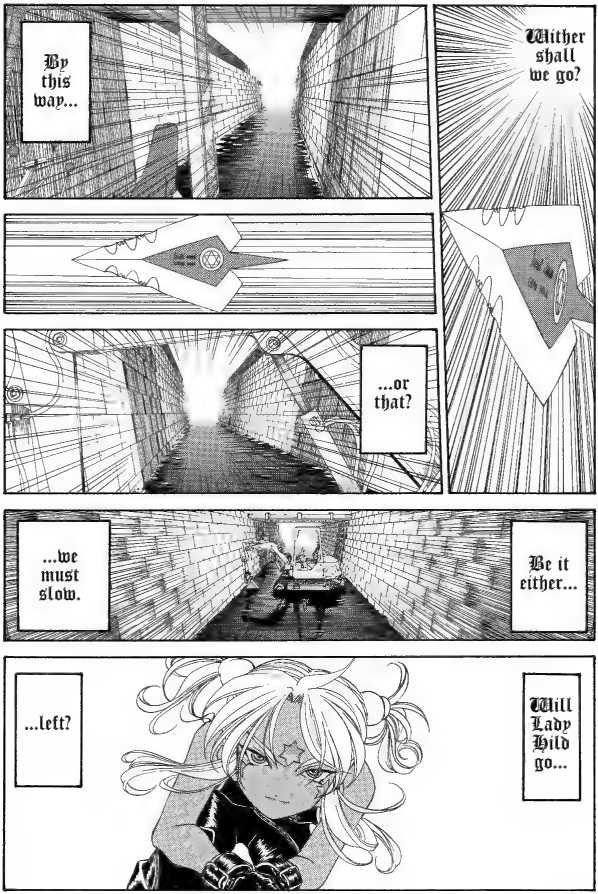
...CAN STILL ACCELERATE!
NAIVE... OH, HOW NAIVE!
WHAT A LOSER!
HAW HAW!

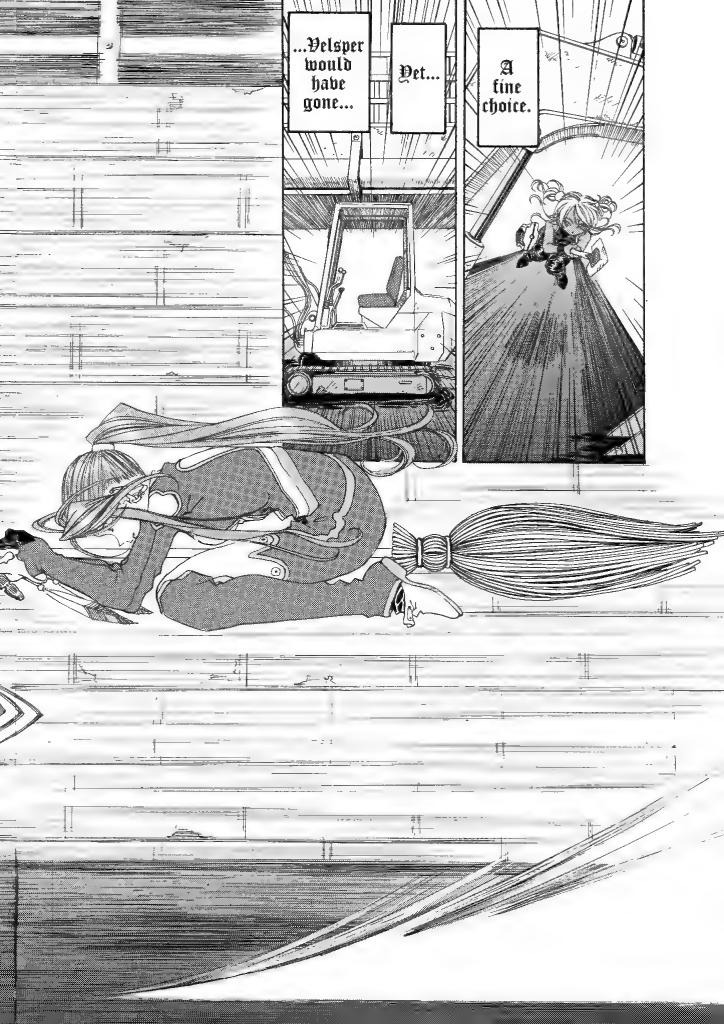
LADY BELL-DANDY...
I *WON'T* FALL BACK... *EVER AGAIN*.
I SWEAR THAT FROM NOW ON...

WILL YOU TRUST *ME...?*


OF *COURSE.*
LET'S GO-- *TOGETHER!*




By this way...
Wither shall we go?
...or that?
...we must slow.
Be it either...
...left?
Will Lady Hild go...


...Yelsper would have gone...
Yet...
A fine choice.

...STRAIGHT THROUGH!

Ho, ho! Good show!
DAMN... THAT LOOKED WAY MORE FUN.
LOOK OUT!!
EH?

ANOTHER ONE?!

KRAK!
EEYAAA!
N-
NO!

YIKES.
SPLOOSH
GLOOP
GLURP
GLOOP

BLOOSH
SIGH
YEE-HAWW"

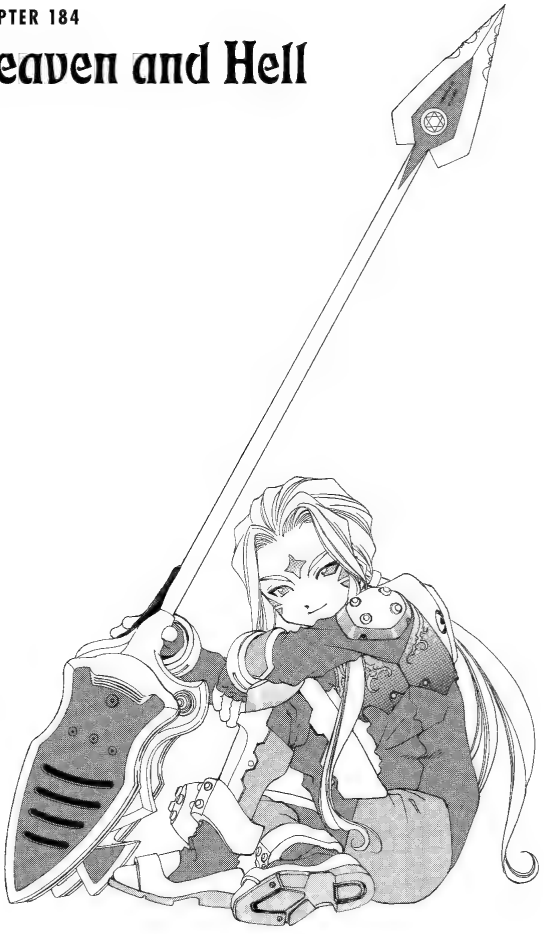
KYUUUN
KYUUUN
huh?
TH-
THE
DAMAGE...
I CAN'T
STABILIZE!
STEADY!
I'LL
COMPENSATE--

SKRASSH
IT'S NO GOOD!

THEY'LL BE OVERHEAD ANY MINUTE.
THEN DO ALL THAT STUFF AGAIN.
HUH? I GUESS SO. IT WORKED WHEN WE DID ALL THAT STUFF AT ONCE...
...CAN YOU GROW THIS HAIR LONGER?
...TO BEAT GLÜHENDE HERZ.
AT THIS RATE, SHE'LL MISS HER CHANCE...

CHAPTER 184

Heaven and Hell



FSSHH
THEY'RE ONLY GOING TO MAKE ONE PASS OVER US!
HURRY!! WE'LL BE TOO LATE!

um... I DON'T QUITE get THIS...?
SHIFT GA
...BUT I TOTALLY GET...
...THAT YOU WANT TO HELP MY SISTER.
1 3 5
AND FOR PEOPLE LIKE THAT...
...A GODDESS IS ALWAYS READY.
SHIFT GATE
NOW... WHAT DID YOU USE?

ROCKET LAUNCH?
CENTRI-FUGE?
MAGICAL SMOKE-HOUSE?
....
SUPER-FAT SYRINGE?
SPELL-INFUSED WHIP?
SKULD SPECIAL HAMMER?
NONE. OF THOSE!
SKULD SUPER PAINT-BALL?
REDUCED OCTOPUS INK...?
HUH. THE STING OF A POISON MARURU PLANT?
NONE OF THOSE.
YES, SHOULD BE FINE.
SOUNDS GOOD TO ME.
OH, WHAT A PAIN. WHY DON'T WE JUST TRY THEM ALL?
NO, IT'S NOT!!

SHKOOM
KANGG
NNNOOHH!
BOOSH!
SKREEE
SWIPE
SPAK
SPAK
SPAK
CHOMP
CHOMP
WHOOM
....

YOUR TURN.
KEIICHI!
AREN'T GOD-DESSES GREAT ?!
GOSH, IT WENT SO WELL...
snort!
hee hee!
heep!
THEY'RE MORE LIKE DEVILS...
--GET YOU TO BELL-DANDY, RIGHT?
TAKE ME, AND--
...WHO WANTS TO HELP.
HEY, YOU'RE NOT THE ONLY ONE...
...YOU ALREADY FIGURED IT OUT?

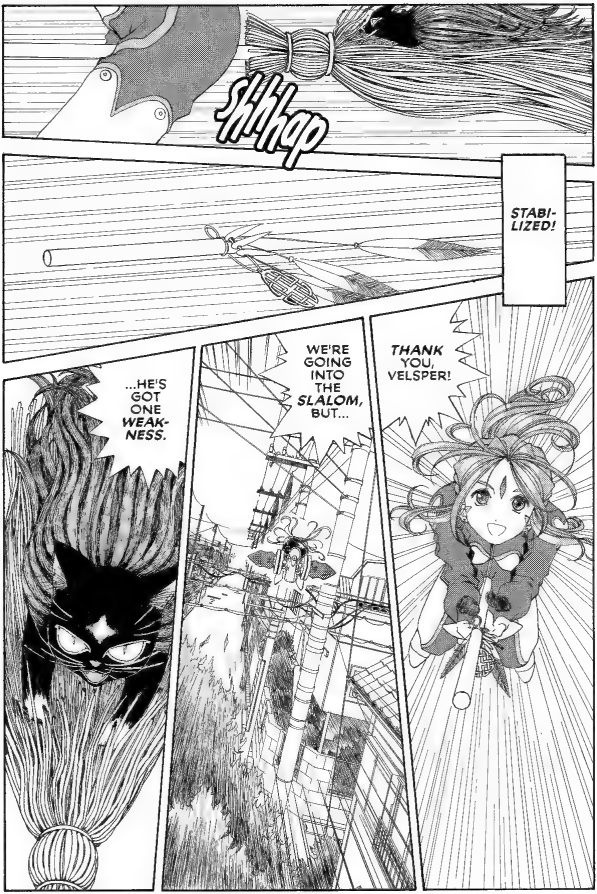
...IS THIS REALLY OKAY ...?
BUT...
YOU THINK YOU CAN SWING THAT HARD ENOUGH TO HURT ME...?
...WHO DO YOU THINK I AM?
HERE THEY COME!
NO, I THINK I'LL LEAVE IT TO THE WIMP HERE.
CAN I DO IT?!
PLEASE? PLEASE?!

WHAT?
ONE THING I GOTTA ASK.
WHY *DID* YOU ASK ME TO DO THIS?
HMPH.
...*BREATHES* WITH BELL-DANDY... LIKE YOU.
BECAUSE NO ONE ELSE...

LET'S GO, THEN.
YEAH.
...NOW!
ALL RIGHT...

!!
WHISH

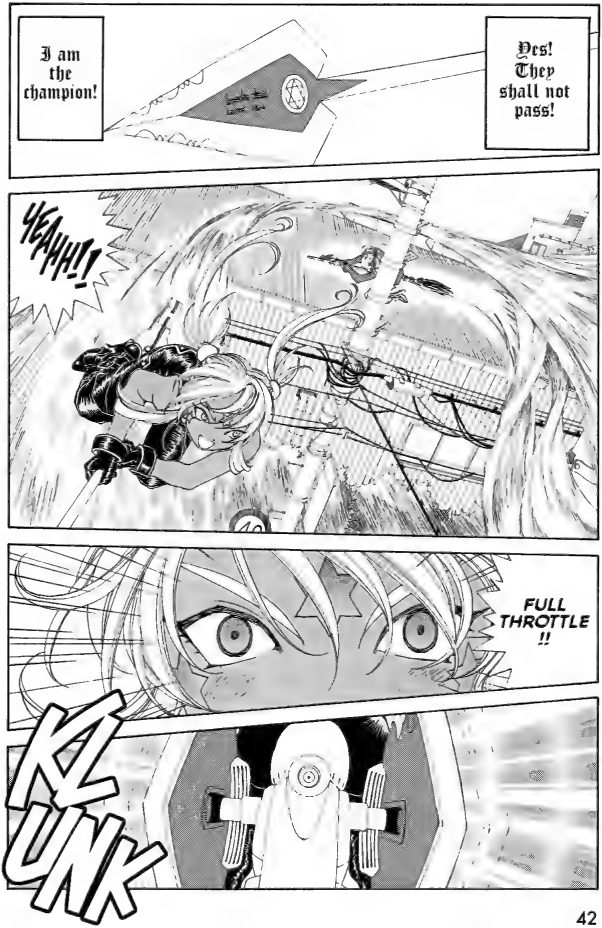
I HATE TO SAY THIS, BUT PURRFECT.
VELSPER!


SHHhap
STABI-
LIZED!
THANK YOU, VELSPER!
WE'RE GOING INTO THE SLALOM, BUT...
...HE'S GOT ONE WEAK-NESS.

KOOSH!
SHOOK 'EM!
...TIGHTEN IT UP!
GET IN CLOSER...
None have ever pressed me so.
And still they come.
I KNOW WHAT YOU'RE THINKING!

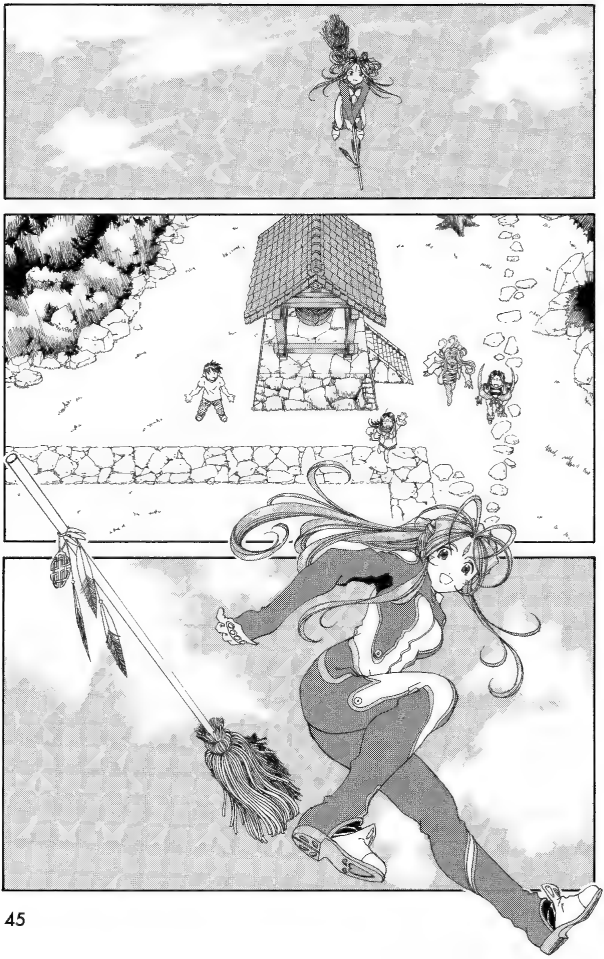
IF WE HAVE TO *CLOSE*...
...*AND* DO THE SLALOM...
...*WITH-OUT* SLOWING DOWN...
SWOSH
SWOSH

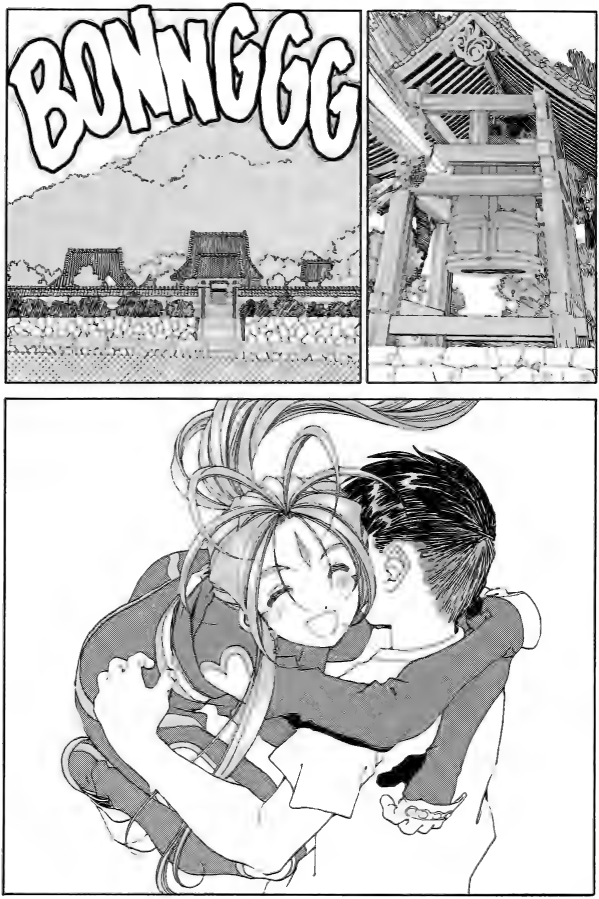
A BARREL ROLL?!
THE SECOND WE CLEAR, TURN AND THEN STRAIGHT!!


I am the champion!
Yes! They shall not pass!
YEAHH!!
FULL THROTTLE !!
KLUNK

GLÜ-CHAN! WHAT'S WRONG?!
?
koff
Poof
Demon power... failing... over-exerted...
...IS A SHORT-RANGE RACER!
THAT'S RIGHT! GLÜHENDE HERZ...

...HE THREW OFF HIS OWN PACE.
HE WAS SO WORRIED ABOUT US...
...HE FORGOT TO THINK AHEAD.
HE'S SO USED TO WIN-NING...
...GLÜHENDE HERZ.
YOU WERE *DESTINED* TO LOSE...




BONNGGG

AND SO...
...TELL US.
I KNOW, I KNOW.
IT'S ACTUALLY VERY SIMPLE...
SHIFTGATE
...YOU DIDN'T NAME HER, RIGHT?
SHE CAN'T BE YOUR FAMILIAR WITHOUT A NAME.

OH, THAT'S RIGHT.
WELL, HAVE FUN.
I beg thee, mistress...
...Let me speak one last time to Yelsper.
....
..YOU'RE A FOOL, YOU KNOW THAT?

...WHEN YOU'RE *STILL* THE FASTEST ...?
WHY WOULD I GET RID OF YOU...
...YOU THINK I'D *DESTROY* YOU?
...HILD REALLY IS *KIND.*
Ahem. IS NOT. IS NOT, NOT. *NOT!!*
I KNEW IT. AT HEART...
YOU SEE, I NEED YOU TO *WORK* FOR ME, GLÜ-CHAN.
giggle

WORK UNTIL YOU'RE GROUND TO DUST
...
KWOOSH

...I MEAN... *WINNING* THAT WAY?
IS IT REALLY...
LADY BELL-DANDY?
YOU ALWAYS GAVE CHASE.
YOU NEVER GAVE UP.

VICTORY COMES TO THOSE WHO LOOK AHEAD.
HUH? WHERE'D VELSPER GET TO?
HEAVEN AND HELL...
...YES, MA'AM!

GLÜHENDE HERZ...
YOU PICK A *NAME* YET? HUH? *HUH?*
I'LL TELL YOU OVER MY DEAD BODY.
SOME-DAY.
...OLD FRIEND.
...WE'LL FLY TOGETHER AGAIN...

OH MY GODDESS!

BELLDANDY & STRINGFELLOW

CHAPTER 185

Beautiful Name

PLEASE?
COME ON.
YOU'VE *PICKED* A NAME, RIGHT?
SO TELL US, MM?
NEVER.

YOU'LL BE SORRY LATER!
YOU *REALLY* WANT TO SAY THAT?
DEAR, DEAR.
I DON'T *HAVE* TO TELL YOU TWO.
WILL, *TOO.*
WILL NOT.
THEY'RE STILL AT IT.
NOT IN THE *LEAST!*
ABSOLUTELY! WITH 100% CERTAINTY!

THEY BOTH KNOW THE JOY OF NAMING.
OUR ANGELS ARE A PART OF US.
...LIKE NAMING CHILDREN?
HMM...
THEY WANT TO SHARE THE HAPPI-NESS.
CHIL-DREN...
...BOOM!

NAMING IS SHARING... GIVING A PART OF *YOUR-SELF.*
IT *CONFIRMS* HER PERSONALITY, AND *AWAKENS* IT.
...*HAPPY.*
WHEN I NAMED MY ANGEL I WAS SO.

...IS SOMETHING WRONG?
NO! NOTHING! FINE!
children? children?
AH-HAH !!!
RUN, WILL YOU?!
BANPEI !!
SKREEE
SKREEE

NO ESCAPE!
DARN.
PROBA-BLY...
SHARE THE HAPPI-NESS...?

SO... WHERE ...?
HE GOT AWAY.
WE'LL SPLIT UP AND SEARCH.
GOTCHA.
BREAK
THERE!
HAAIEEE!!

THERE!
EEHH!
NNNNOR!
huh?!
thop
BAM!
SOCK
PUNCH!
LOOKS LIKE THEY'RE BUSY...
...NOW'S MY CHANCE.

Greater Azure than the Depths Profound
Deeper Darkness than the Night
Be Ye Now My Inner Other
...ELEC-TRICAL!
Velsper's Reserve Powers, the Second...
ESHH
NYAA!
SHAKK

AH?!
Vzz...
Brt...
Brt...
KYAAK
Breaker Trig-gered... Save Mode.
WHY, YOU--!!

SKULD HAD HALF LOST SIGHT OF THE GOAL.
I'LL CATCH YOU, BY GODDESS!
URD HAD COMPLETELY LOST IT.
I'LL GRIND YOU UP FOR MEDICINE!
BANPEI NEVER HAD ONE AT ALL.
BUT HE WAS FIGHTING MAD.
BREEEET!!
HYAA-A!
BRNAK!
BIIIII!
WHAT'RE YOU DOING?!
SKULD BOMB!
HYOOM

KAWASAKI
13
TEXACO
KEIICHI...
...IT'S TIME FOR LUNCH.
OH...
...UH-HUH.
HM?
BENTO?

I REALLY FRETTED ABOUT NAMING THE STORE.
NAMES... HUH?
NAMED *WHO?*
...*NAMED* HER YET?
DID I SAY ANY-THING ...?
NO! *WRONG!* NOT A *KID!*
I WANTED A NAME THAT ANYONE WOULD HEAR IT AND SAY...
..."WOW! THAT'S *GREAT!*"

NAMING SOMETHING IS LIKE BREATHING *LIFE* INTO IT.

HOW DO I PUT IT? LIKE... KICKING UP A *STORM* IN THE BIKING WORLD...
UHM... *RIGHT!*

EH? *EH??*
WHY DID YOU CHOOSE "WHIRL-WIND"?

THAT'S WHAT BELL SAID...

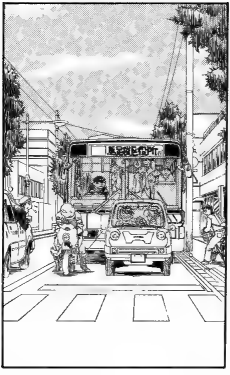
SUSPI-CIOUS...
I SEE!
NOT A FULL-BLOWN *HURRICANE!* JUST STARTING TO TWIST AROUND... LIKE A DUST DEVIL...
YES, SIR. ALWAYS PLEASED TO HELP.
WHAT? IT WON'T TURN OVER?
I'M UP...
HELLO?
BIKE SHOP *WHIRL-WIND!*
SAVED BY THE BELL.
IT TOOK HER 10 SEC-ONDS TO DECIDE.
IS THIS COOL OR *WHAT?*
ACTUALLY, SHE SAW THE NAME IN A VINTAGE AVIATION MAGAZINE.
WWII British Fighter
Westland Whirlwind
BRRING
HUH?

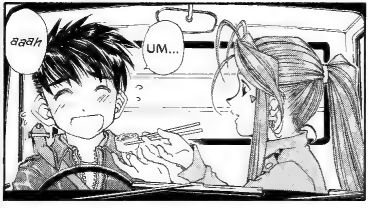
MORISATO, GO PICK UP ASHIHARA-SAN'S SCOOTER.
S'IL VOUS PLAÎT?
OUI, MADAME.
I'LL GO, TOO.
SEE YA.
RRRRBB

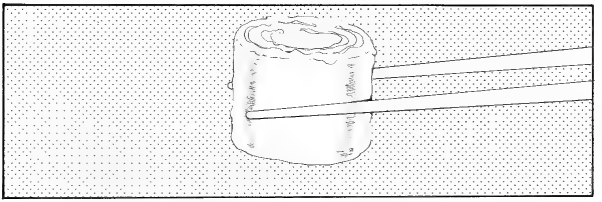
?
HERE YOU ARE.
NAMES, HUH...
....
?!
YOU DIDN'T HAVE TIME TO EAT, RIGHT?
PLEASE.
HERE.

COULD THIS POSSIBLY BE...
COULD THIS...

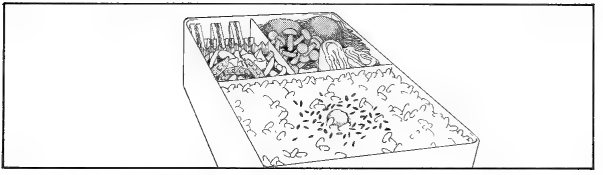
...THE LEGEND-ARY... "OPEN WIDE" ?!
THE EMBAR-RASSING, THE JOYFUL...



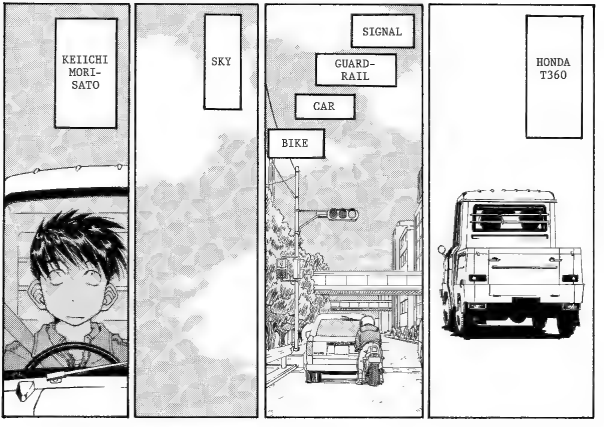

aaah
UM...



THE NAME (FRIED EGG)

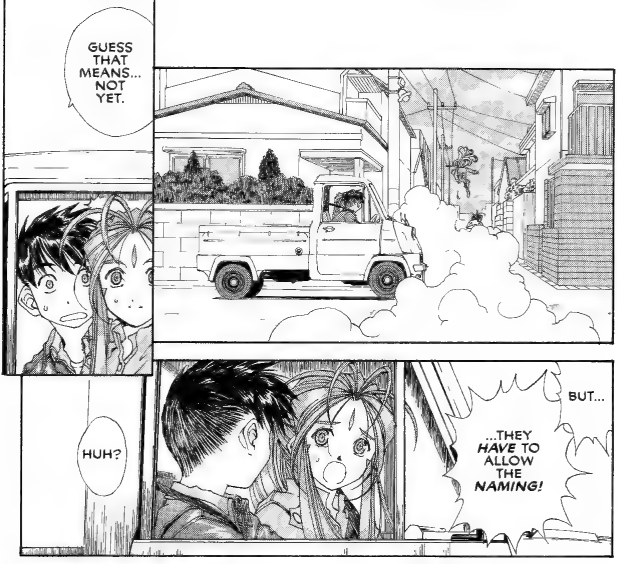


THE NAME (BENTO BOX)

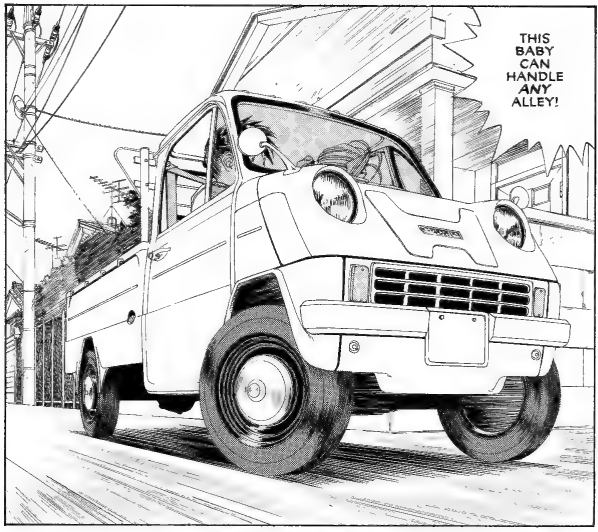


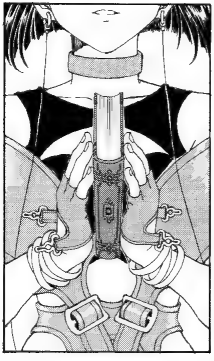
BELL-DANDY
IS SOME-THING THE MATTER?
?
NAW.
OH...
IT'S JUST THAT... NAMES ARE GOOD.

YAAA!
SKREECH
VELSPER!

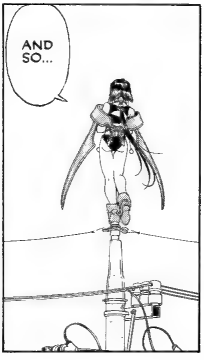

GUESS THAT MEANS... NOT YET.
BUT...
...THEY *HAVE* TO ALLOW THE *NAMING!*
HUH?
ONCE YOU *PICK* AN ANGEL'S NAME...
...YOU HAVE TO PROCLAIM IT BY *SUNSET!*
OR SHE GETS ASSIGNED A *NUMBER... AUTOMATICALLY!*

KEIICHI!!
...HOP ON BOARD!
LET ME HANDLE THIS...
...YES!


THIS BABY CAN HANDLE ANY ALLEY!



...HOW TO PROCEED.

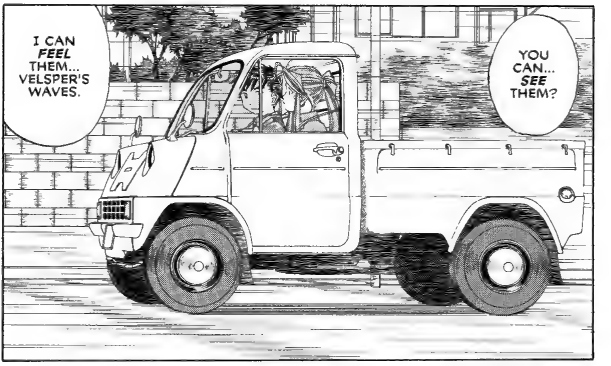

AND SO...

CHAPTER 186

Wanted

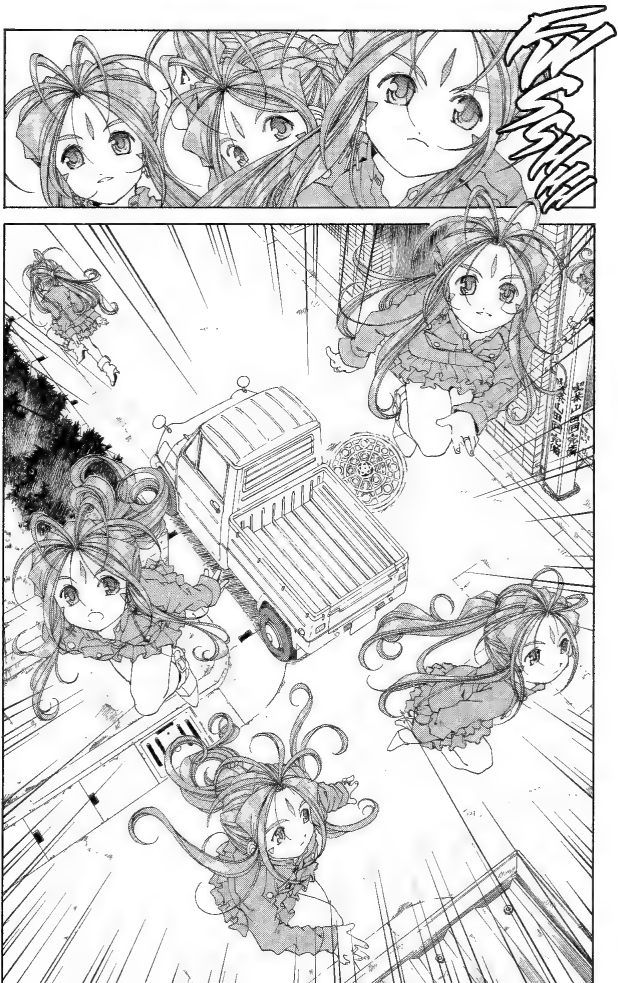
KAWNG!
WHOA!
THUP
THUP

WHAT THE--
WE'LL HAVE TO TAKE THE NEXT CORNER!
...TURN LEFT AT THE THIRD CORNER, PLEASE.
EH?
PLEASE WAIT A MOMENT...


I CAN FEEL THEM... VELSPER'S WAVES.
YOU CAN... SEE THEM?

DANG! A DUMMY!
!!
TURN RIGHT... END OF THE ROAD.

THIS TIME FOR SURE!
...HOW MANY ARE THERE?
KEIICHI...
...LET'S SPLIT UP.
I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS, BUT OKAY...


ドンッ!!

THAT'S NICE, DEAR.
MAMA! THAT MAN WAS TALKING TO A *DOLLY!*
OKAY.
RIGHT! WE'LL HUNT, TOO.

HOW COULD WE MISS THE REAL ONE?
...WHAT'S GOING ON HERE?
I THINK WE'VE FOUND THEM ALL...
IT MUST HAVE BEEN HARD FOR YOU TO DO THAT.
THANKS, BELL.
...BUT WE STILL HAVEN'T FOUND THE ORIGINAL.

OH... RIGHT.
...AS JUST ONE OF ME.
I'M FINE. IT TAKES THE SAME POWER...
JUST THE WAVES FROM THE DUMMIES THEM-SELVES.
SO YOU DON'T FEEL ANY-THING MORE...?
...AS JUST ONE OF YOU.
THE SAME POWER...
SO WE GOT THEM ALL...
...ALL?

WE DO HAVE THEM ALL.
?
sheesh... SO THAT'S IT.
SEE...
THE ONE...
RIGHT?
AH!

...IN THE ALL.
fwtt fwtt
KISUU
KISSUU
HELLO!
NYE!!

YOU DID IT!
I THOUGHT IF WE STAKED OUT KEIICHI...
...HE'D SOLVE IT FOR US.

YOU KNOW THE RULES!
WHY WON'T YOU LET VELSPER NAME HER?
SORRY! WE WERE JUST KIDDING!
EH HEH HEH...

...THERE'S NO SECOND CHANCE.
IF IT TAKES PAST NIGHT-FALL...
AREN'T YOU FORGETTING?
W-W-WAIT!
...WITNESS-ES.
NAMING REQUIRES...
...what?

...HOLD IT, OKAY? I MEAN, JUST *HOLD ON.*
AH...
TWO OR MORE GODDESSES... SECOND CLASS OR ABOVE.
THOSE *RULES* YOU TALK ABOUT? THOSE ARE *GODDESS* RULES.
thmp
YOU ALL SEEM TO BE FORGETTING A LITTLE SOMETHING.

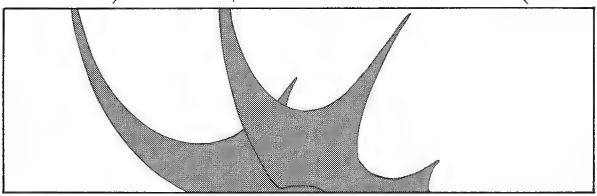
I DON'T SEE WHAT THEY HAVE TO DO WITH *ME*.

...I GIVE YOU PERMISSION TO STAY.
AND SO, IN CONSIDERATION OF YOUR FEELINGS...
MAY I CONTINUE?
ahem

W-WELL, IF YOU INSIST!
WE WERE WILLING TO MAKE SOME TIME...
YOU TWO CAN GO HOME.

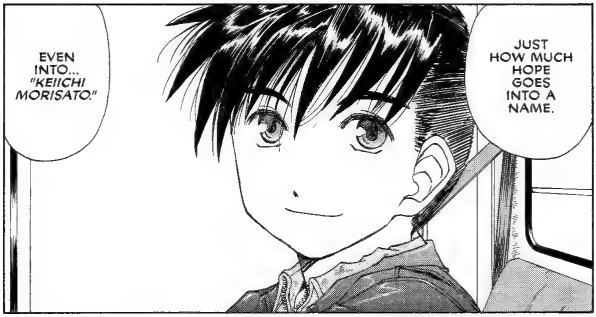
Be Ye Now...
...My Inner Other...
Deeper Darkness than the Night...
Greater Azure...
...than the Depths Profound...
...To Soar through the Void Indigo.

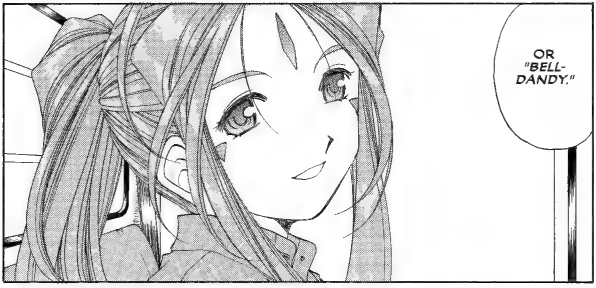
In That Color I Name Thee--



Die Wespe der Blauen Lanze...
Wasp of the Blue Lance!

OH, NOTHING.
...WHAT ARE YOU THINK-ING?


JUST HOW MUCH HOPE GOES INTO A NAME.
EVEN INTO... "KEIICHI MORISATO."


OR "BELL-DANDY."

"EVENING STAR."
"TWILIGHT." "MISS CHIHIRO"... "WHIRL-WIND."

I FORGOT TO PICK UP THE SCOOTER!
WHIRL-WIND...
I'M SCREWED NO MATTER WHAT I SAY...
UH... YEAH.
QUITE THE CRANE GAME PRO, MORISATO.

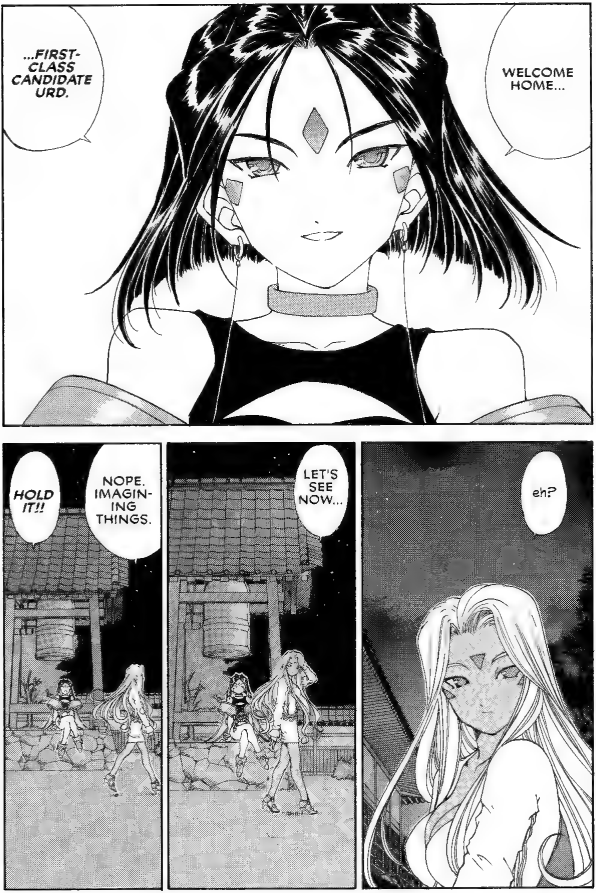
WHAT A DAY...
WELCOME HOME...
...FIRST-CLASS CANDIDATE URD.
EH?
AHHH... BLACK IS BEAUTIFUL.

OH MY GODDESS!

DUMMY VELSPER

CHAPTER 187

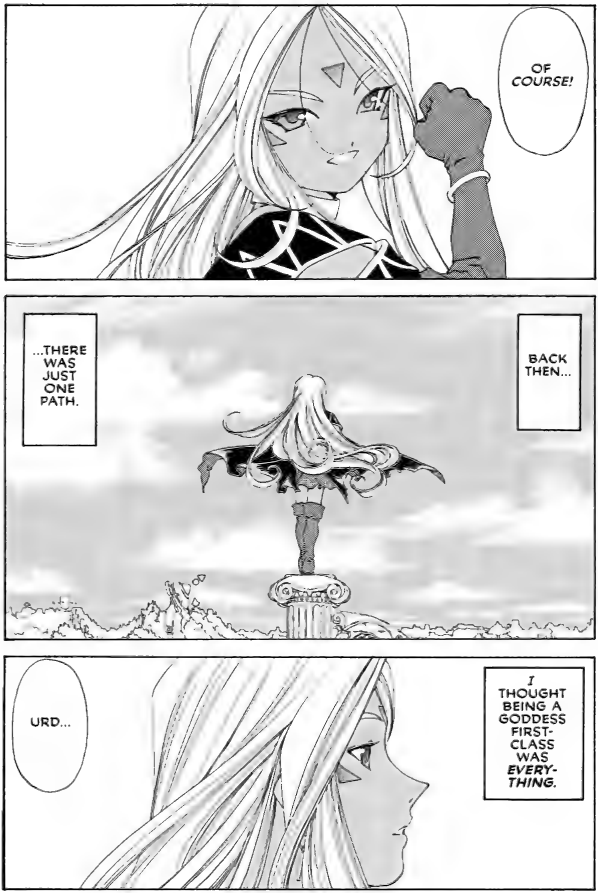
The Path to First-Class Goddess


...FIRST-CLASS CANDIDATE URD.
WELCOME HOME...
HOLD IT!!
NOPE. IMAGIN-ING THINGS.
LET'S SEE NOW...
eh?

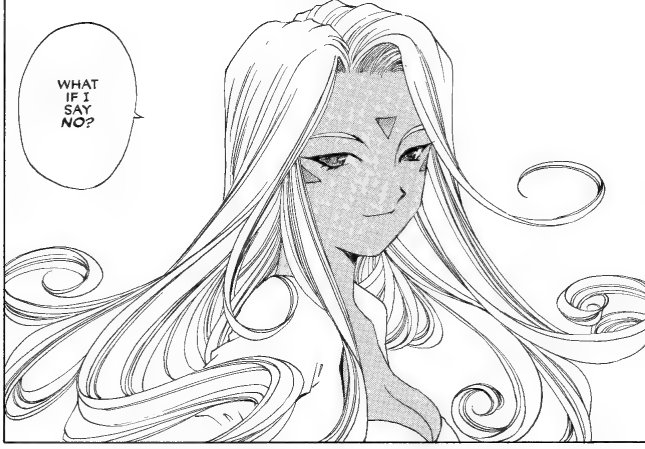
BONE CONDUCTION SPEAKER.
I TOLD YOU I HATE OLD GAGS!
FUN HA FUNNN
I JUST RECEIVED WORD...
OKAY! I HEAR YOU!
NOTICE FROM HEAVEN.
AS LONG AS YOU UNDERSTAND...
BUT... THE TEST... NEEDS A PROCTOR.

I'M YOUR PROCTOR.
YOU DIDN'T *REALLY* THINK I WAS HERE ON *VACANCES?*
YOU'VE QUALIFIED FOR THE FIRST-CLASS TEST.
GODDESS FIRST-CLASS...
QUALI-FIED...
EH? YOU'RE TAKING THE TEST?

THEN YOU'LL BE A GODDESS FIRST-CLASS!
WELL, IF I *PASS*...
YOU'LL DO *FINE!*
MY BIG SISTER'S *SURE* TO PASS.

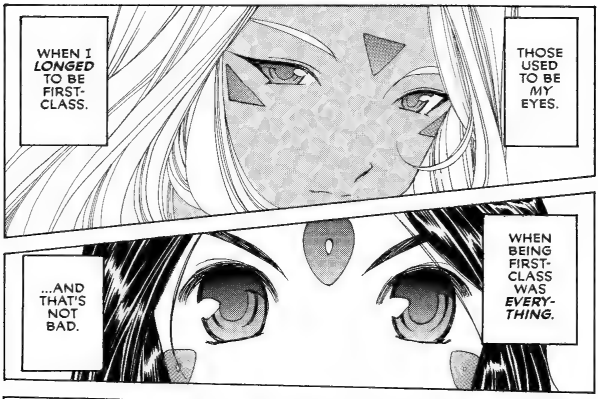

OF COURSE!
BACK THEN...
...THERE WAS JUST ONE PATH.
I THOUGHT BEING A GODDESS FIRST-CLASS WAS EVERY-THING.
URD...

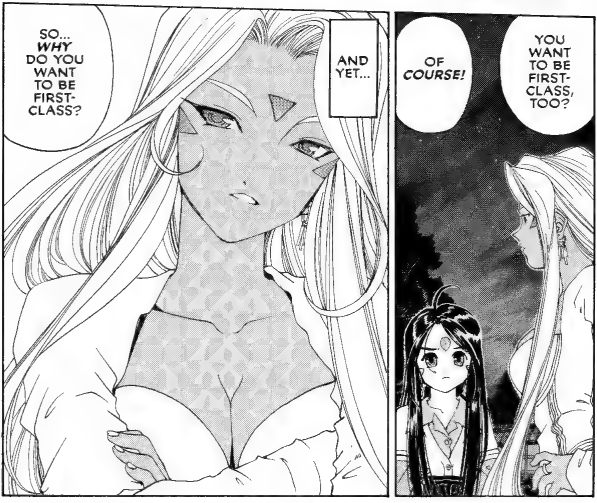
...YOU'LL TAKE IT, I PRESUME... THE TEST?
AH...?


WHAT IF I SAY *NO*?

GOD-DESS *FIRST-CLASS*?
...THE FIRST-CLASS TEST.
THERE ISN'T *ANYONE* WHO'D REFUSE...
YOU JEST.
....

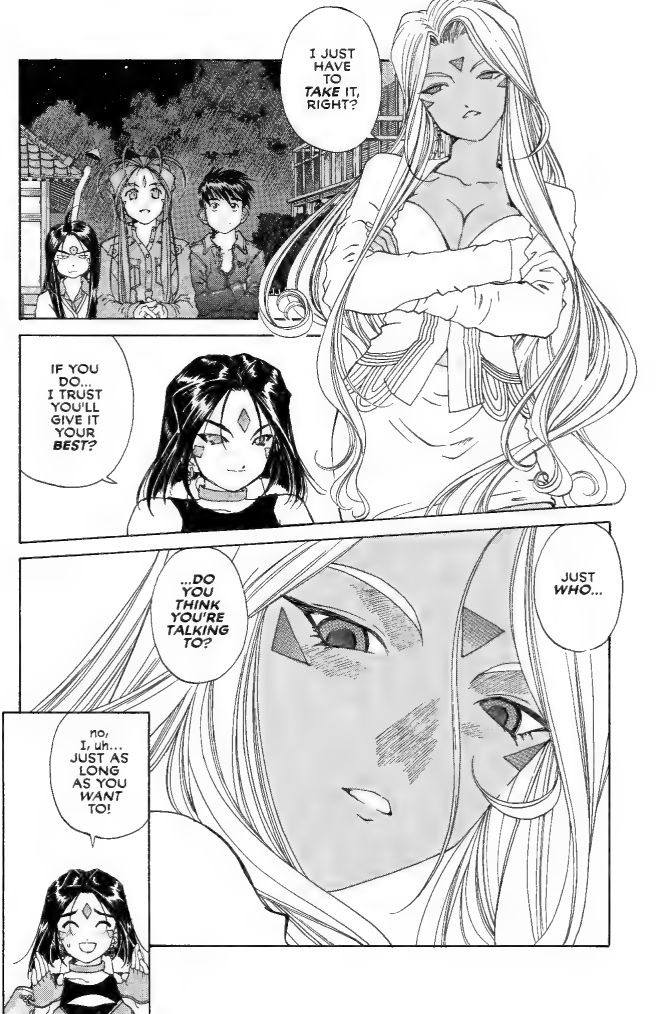
GODDESS FIRST-CLASS IS *EVERY-BODY'S* DREAM!
ARE YOU *NUTS?*
WELL, THAT'S WHERE YOU'RE MISTAKEN.
SO-- YOU *GUESSED* I MIGHT SAY NO, MM?
WAIT A MINUTE!
WHAT KIND OF *ATTITUDE* IS *THAT?!*
SOME GODDESSES *NEVER* GET TO TAKE THE TEST!


WHEN I *LONGED* TO BE FIRST-CLASS.
THOSE USED TO BE *MY* EYES.
...AND THAT'S NOT BAD.
WHEN BEING FIRST-CLASS WAS *EVERY-THING.*


SO... *WHY* DO YOU WANT TO BE FIRST-CLASS?
AND YET...
OF *COURSE!*
YOU WANT TO BE FIRST-CLASS, TOO?

--YOU'LL NEVER MAKE FIRST-CLASS--!
OH YEAH?! WELL, LET ME TELL YOU, URD--
...WHAT REALLY MATTERS.
AND THAT'S...
DEAR ME.
ah
EH?
um.
WELL, I HAVEN'T, REALLY...
OH? IS URD TAKING THE EXAM?
HERE'S THE TOUGHEST NUT OF ALL...
CONGRATU-LATIONS!

MY BIG SISTER'S *SURE* TO PASS!
...YOU *NEVER* CHANGE.
NOW *YOU*, BELL...
OKAY... I GET IT.


I JUST HAVE TO *TAKE* IT, RIGHT?
IF YOU DO... I TRUST YOU'LL GIVE IT YOUR *BEST*?
JUST *WHO*...
...DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?
no, I, uh... JUST AS LONG AS YOU *WANT* TO!

YOU NEED TO PASS A TEST?
YES.
THAT LOOK... IT'S JUST LIKE HER...
...ONLY ...THE REAL ONE'S EVEN SCARIER.
BUT THE TEST PROCTOR SETS THE PROBLEMS.
SO YOU NEVER KNOW WHAT THEY'LL BE...
THEY'RE GONNA BE DARN HARD.
SO, LET THE TEST BEGIN.
THE PROCTOR WILL BE...

MAY I COUNT ON YOU?
BELL-DANDY.
AND BELLDANDY... KNOWS YOU BEST.
ANY GODDESS FIRST-CLASS CAN BE PROCTOR.
EH? BUT YOU SAID--
?!

WILL YOU DO IT?
SHE'LL SET THE PROBLEMS YOU NEED MOST.
I'LL GIVE IT MY ALL.
YES, OF COURSE.

um, well, THIS ISN'T A BATTLE...
PROBLEM ONE.
WITHOUT HEAT, USING ONLY SPIRITS OF THE AIR...
...BOIL THE WATER IN THIS GLASS.
EHH??
WITH FIRE SPIRITS IT WOULD BE EASY...

WHAT A PERFECT PROBLEM.
THAT'S BELL-DANDY.
HMM... MAKE THE WIND... RUB TREES TOGETHER... START FIRE... NO GOOD.
...YOU'RE JUST BLOWING BUBBLES.
BURBLE BURBLE
...BUT SHE'S NOT USED TO WIND AND WATER.
URD'S GREAT WITH FIRE AND LIGHTNING SPELLS...
EASY, EASY!
COULD YOU DO IT, SKULD?

...IT HAD TO BOIL.
WAIT... SHE ONLY SAID...
YOU'RE NOT ALLOWED TO USE THE SPIRITS OF THE MICRO-WAVE.
READY!
Ch.ng g!
...GOT IT.
...Hear Ye My Command...
Wind Spirits, Stirrers of Sky...
tunk

...And Make the Waters Dance!
Be Ye a Mighty Cyclone...
FWSSH FWSSH
SHOOM

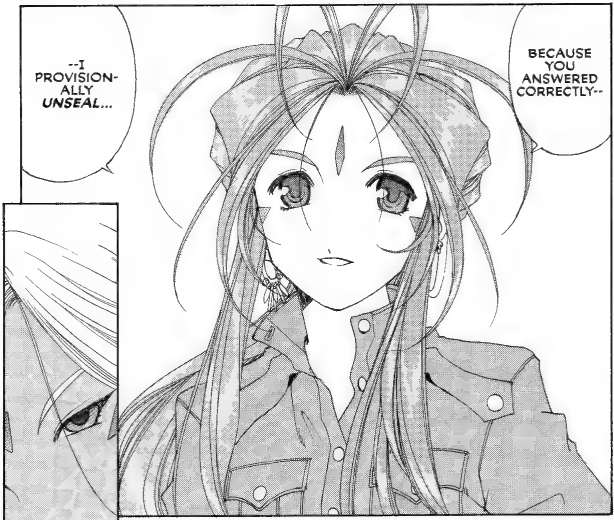
IN
NOO

SKAAHH
SHE'S SUCKING UP THE AIR!
EEEK!
THE LOWER THE AIR PRESSURE... THE LOWER THE BOILING POINT!
TO MAKE THE AIR PRESSURE DROP!
HUH?! WHY?!

BRR
BLE
BRRBLE
UNTIL, EVEN AT NORMAL TEMPERATURES...

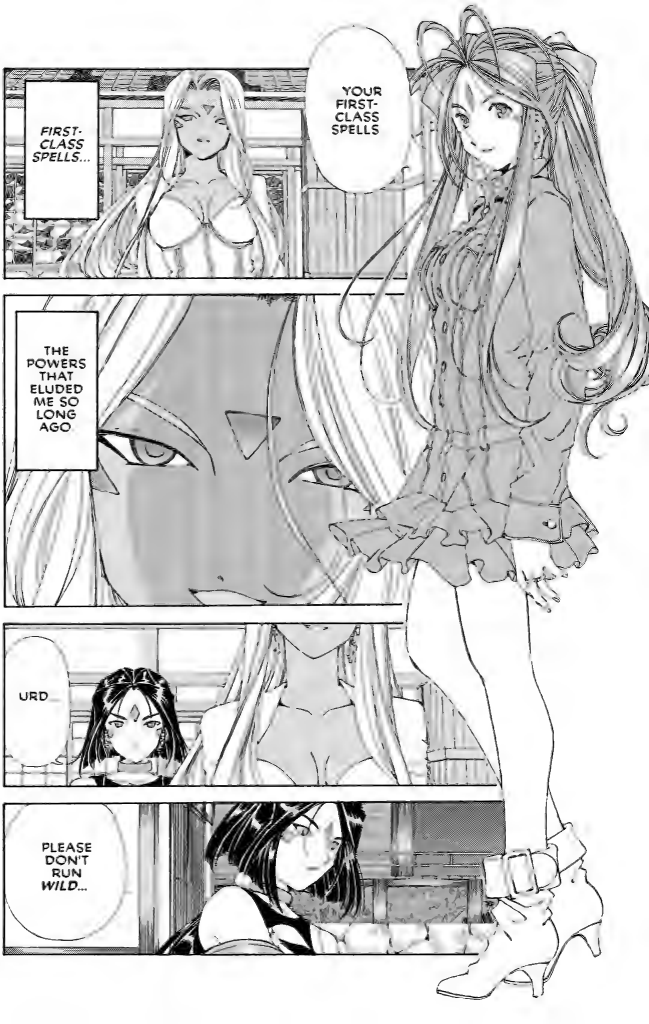
I DID IT!
CORRECT!
THAT'S MY URD.
ONLY...

...YOU DIDN'T NEED TO GO THIS FAR.
oops

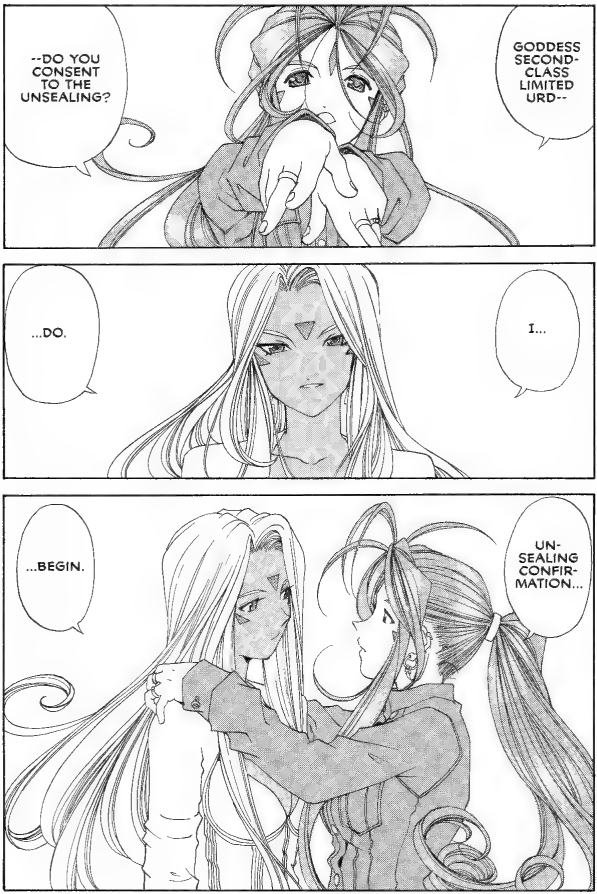

BECAUSE YOU ANSWERED CORRECTLY--
--I PROVISION-ALLY *UNSEAL*...

CHAPTER 188

The Power of a First-Class Goddess


YOUR FIRST-CLASS SPELLS
FIRST-CLASS SPELLS...
THE POWERS THAT ELUDED ME SO LONG AGO
URD...
PLEASE DON'T RUN WILD...

IF YOU DO...
...I'LL HAVE TO *STOP* YOU-- EVEN IF IT MEANS MY *LIFE*.


--DO YOU CONSENT TO THE UNSEALING?
GODDESS SECOND-CLASS LIMITED URD--
...DO.
I...
...BEGIN.
UN-SEALING CONFIR-MATION...

mmm
Fssh
hahh

AHHH_

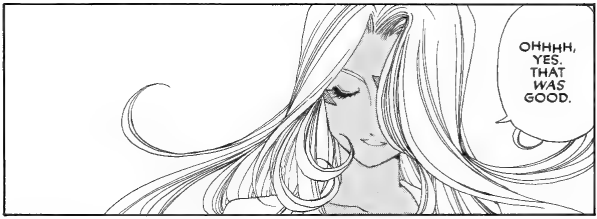
...IT'S JUST A NATURAL REACTION WHEN THE SPELLS ARE UNSEALED...
SO WILL YOU *PLEASE* STOP *STARING* LIKE THAT?!
9
THIS...
FSSHH
IT'S COMING

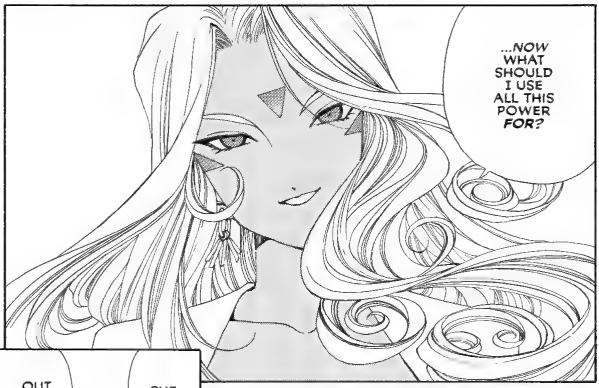
...THIS ENORMOUS POWER...
BELL-DANDY ...? PEORTH ...?
HOW DO YOU CONTROL IT...?!

THIS
POWER!
POWER TO SPLIT MOUN-TAINS--
TO BURN UP THE SEA--

--TO SPLIT THIS WORLD IN TWO?!
heh
ha ha ha ha

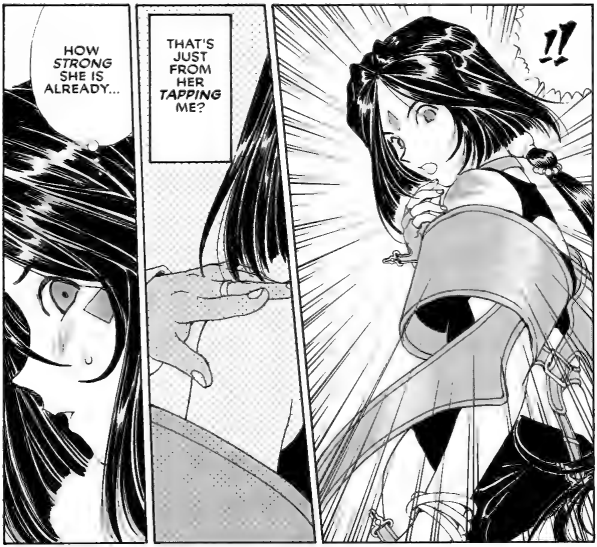
FWAH HA HA HA HA!!
BELLDANDY! RESEAL! EMERGENCY RESEAL!
OH, NO--

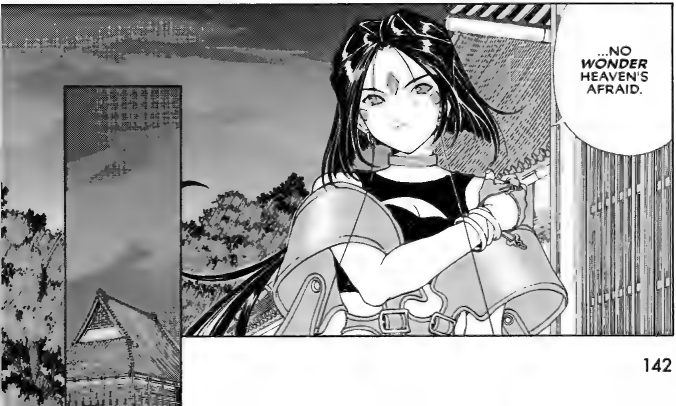

OHHHH, YES. THAT *WAS* GOOD.


...*NOW* WHAT SHOULD I USE ALL THIS POWER *FOR?*

...OUT OF CONTROL?
SHE *WASN'T*...
I'LL SHOW YOU.

HEY, HOW *COULD* I BE, WITH YOU WATCHING OVER ME LIKE THAT...?
SO NOW WITNESS THE POWER OF FIRST-CLASS GODDESS *URD.* ❤
EH?
OW...!
❤...?

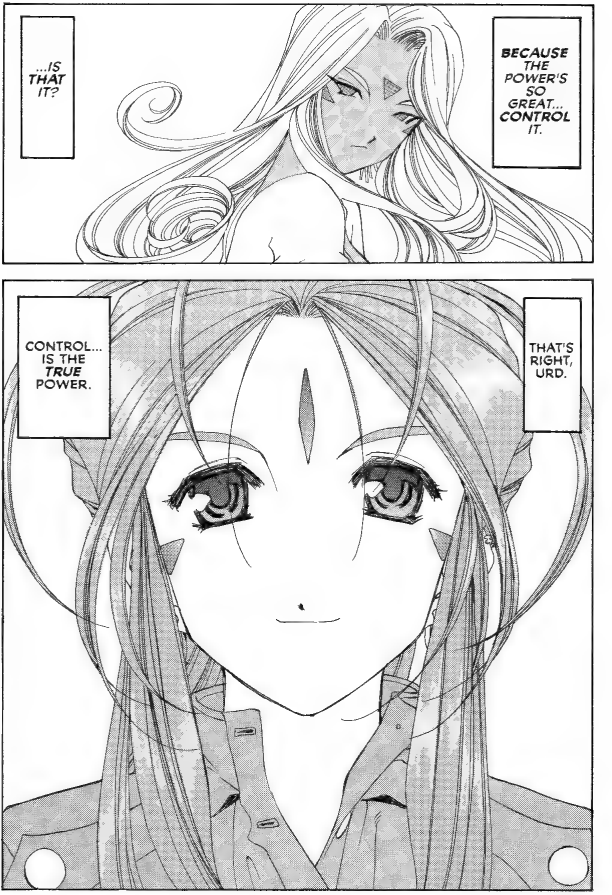

HOW *STRONG* SHE IS ALREADY...
THAT'S JUST FROM HER *TAPPING* ME?
!!


...NO *WONDER* HEAVEN'S AFRAID.

DRAW A GODDESS SYMBOL RIGHT HERE...
OH? THAT'S EASY!
...WITH A HEAVEN-SPLITTING LIGHTNING STRIKE.

DON'T YOU KNOW ANY-THING?
GODDESS SYMBOL?
HEAVEN-SPLITTING LIGHTNING STRIKE?!
HOW TO PUT IT...? IN OUR WORLD...
I WAS GONNA SAY THAT!
...IT'S LIKE A STAMP OR SIGNATURE.
WERE IT DRAWN JUST A LITTLE DIFFERENTLY, IT'S ENTIRE MEANING WOULD CHANGE.
THIS IS MINE.
IT'S EXTREMELY PRECISE.
IT'S A CALLIGRAPHY THAT EXPRESSES NOT ONLY OUR NAME... BUT ALSO OUR CLASS, POWER, AFFILIATION, PREDILEC-TIONS...

...BLOWN TO BITS!
EVERY-THING HERE WILL BE
AND WITH A LIGHTNING STRIKE SPELL AT FIRST-CLASS POWER...?
um... REALLY ?!
UH-HUH.
THAT'S RIGHT.

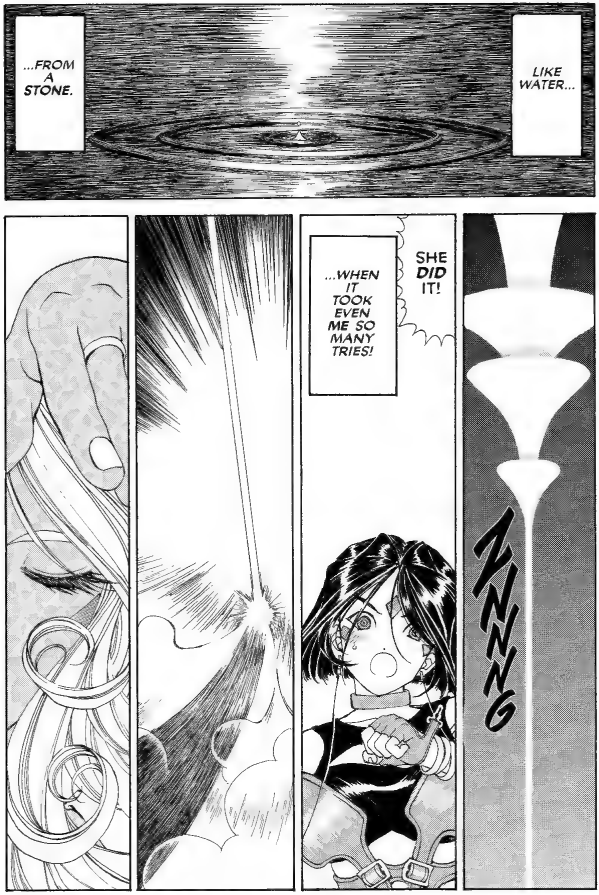

...IS THAT IT?
BECAUSE THE POWER'S SO GREAT... CONTROL IT.
CONTROL... IS THE TRUE POWER.
THAT'S RIGHT, URD.

Crazed Lightning, Dye these Darkening Heavens White!
Show Me Your Power to Burn Both Heaven and Earth!
DANCE with Me! And in That Instant... May Heaven and Earth Be Mine!

HEAVEN-SPLITTING LIGHTNING STRIKE!
SKRAUM

BLAMM
I..I CAN'T NARROW THE BEAM ANY FURTHER!
YOU CAN! SQUEEZE IT DOWN! MORE!
UNTIL IT'S NEARLY STOPPED--

KEIICHI! IT'S OKAY TO RUN!
IF BELLDANDY TRUSTS HER... THERE'S NO WAY I RUN!
HEH. TRUST BELL... BUT NOT ME?
FINE. I'LL SHOW YOU.
SQUEEZE IT...
...MORE...


...FROM A STONE.
LIKE WATER...
...WHEN IT TOOK EVEN ME SO MANY TRIES!
SHE DID IT!
NNNG

IT'S PERFECT, URD.

I SHALL POSE THE FINAL PROBLEM.
SO BE IT.
I SEE... URD *ALWAYS* HAD IT IN HER.
SHE ALWAYS *COULD* HAVE MADE IT.
AND THE *FINAL PROBLEM*...
...IS THIS!
huh ?

EDITOR
Carl Gustav Horn

DESIGNER
Scott Cook

ART DIRECTOR
Lia Ribacchi

PUBLISHER
Mike Richardson

English-language version
produced by Dark Horse Comics

OH MY GODDESS! Vol. 29
©2008 Kosuke Fujishima. All rights reserved. First published in Japan in 2004 by Kodansha Ltd., Tokyo. Publication rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd. This English-language edition ©2008 by Dark Horse Comics, Inc. All other material ©2008 by Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc All rights reserved.

Published by Dark Horse Manga
a division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie, OR 97222
www.darkhorse.com

To find a comics shop in your area,
call the Comic Shop Locator Service
toll-free at 1-888-266-4226

First edition: May 2008
ISBN: 978-1-59307-912-3

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

Printed in Canada

letters to the ENCHANTRESS

10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222
omg@darkhorse.com • www.darkhorse.com

NOTE: Full addresses and e-mail addresses will not be printed, unless you ask! All fan artwork, letters, and e-mails submitted become the property of Dark Horse Comics.

Oh My Goddess! is probably the first manga I ever read, and it brought my friend and me closer. The art is amazing and I simply adore the plot. Norse mythology is another common interest of mine, which makes this series even more special to me.

So, I've finally decided to draw some fan art and send it in. It's not the best (geez, drawing Fujishima's characters is hard) but I deem it submittable. Naturally, Norse elements are included such as their outfits, their positions, and the "Well of Urd," which has apparently turned into the "puddle of Urd." ;>>

Hope to read more whenever I get a chance to go out to the bookstore!

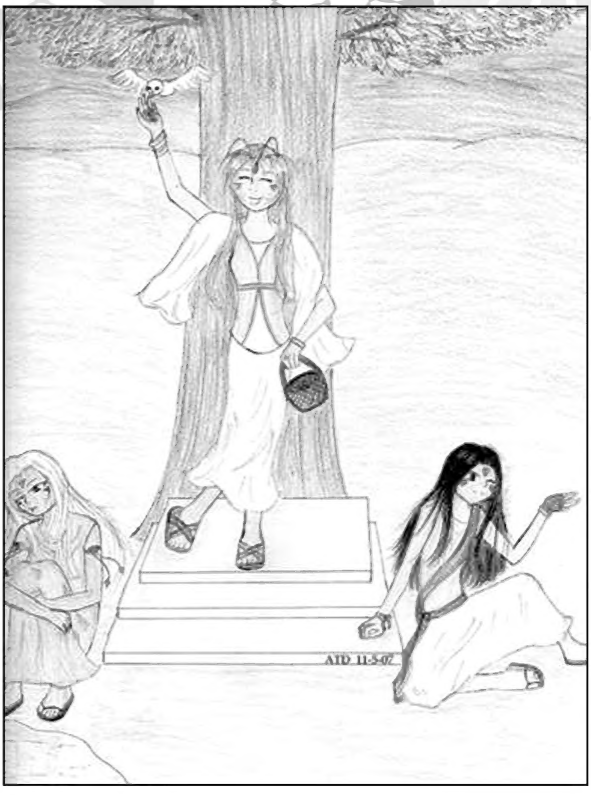
Sincerely,
Angie from MN

Oh, yah, there's a lot of Norse people in Minnesota, you betcha! Well, I think Mr. Fujishima would be very honored to hear (as are we) that *Oh My Goddess!* might have been the first manga you ever read, and especially that it brought you and your friend closer. Not only is friendship an important theme in *OMG!*, but I think there's a lot to be said for the social element of enjoying manga. When you wrote, "Hope to read more whenever I get the chance to go out to the book store!" I immediately got a vision of people hanging out in the manga aisles at Borders or Barnes & Noble. ^_^

But it's also why I like to read library copies of manga, knowing that other people are enjoying them, too, and I'm pleased to see all the manga clubs that are around now, some associated with libraries, and some with schools. And then there's conventions—I've always said the real strength of fans in this country is not our largest cons in the biggest cities, but the fact there's so many local fan conventions to be found in the small and medium-sized towns, with new ones every month. It's truly a community thing.

Thank you, Angie, for your drawing (on the next page)! As you all know, in Norse mythology, Urd, together with her sisters, was said to tend a well that nourished the roots of Yggdrasil, the great tree which mystically holds all creation. This idea is perhaps what inspired Urd's role in *Oh My Goddess!* as systems administrator of Yggdrasil, seen in the manga as a vast computer network supporting the structure of time and space . . .

As Belldandy would say, please send in *your* fan art and letters! Well, Belldandy would say "please"—Urd would command it, whereas Skuld would throw a tantrum if you didn't. Whichever appeal works best with you.


ATD 11-5-07

STOP! This is the back of the book!

This manga collection is translated into English, but arranged in right-to-left reading format to maintain the artwork's visual orientation as originally drawn and published in Japan. If you've never read comics this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right-hand corner, and will read each word balloon and panel moving right-to-left. It may take a little getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun! If this is the millionth manga you've read this way, never mind. ^_^

MANGA/HUMOR

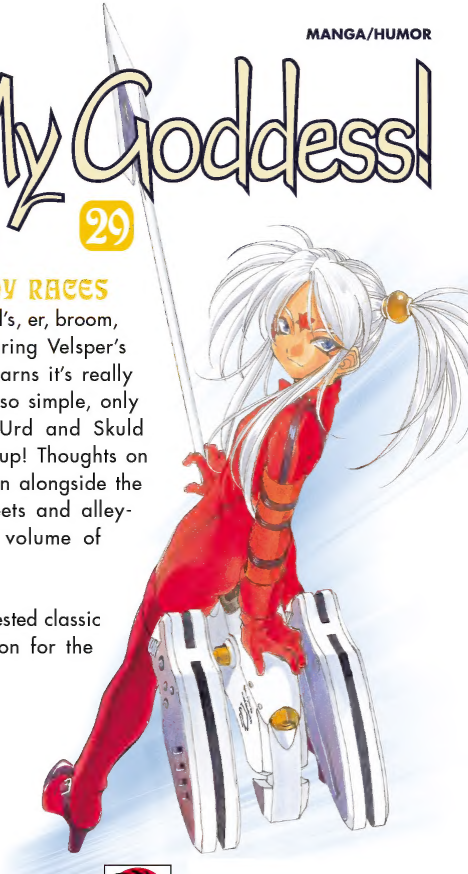
Oh My Goddess!

ああっ女神さまっ 29

WHEN BELLDANDY RACES

Stringfellow against Hild's, er, broom, to win the secret of curing Velsper's magical mange, she learns it's really such a simple matter—so simple, only her sister goddesses Urd and Skuld could possibly mess it up! Thoughts on the power of names run alongside the chase through the streets and alleyways of town in this volume of *Oh My Goddess!*

Dark Horse's most-requested classic manga is the inspiration for the new anime TV series!



DARK HORSE MANGA

darkhorse.com